

Рецензия на выпускную квалификационную работу обучающейся СПбГУ  
Елизаветы Андреевны Рыжковой  
по теме «Категория определенности/неопределенности  
в цыганских диалектах»

Работа Е. А. Рыжковой посвящена употреблению определенного артикля как основного средства выражения категории определенности на материале двух цыганских диалектов: кэлдэрарского и северно-русского. Работа состоит из Введения, 4 глав, посвященных обзору литературы, описанию морфонологических, семантических и синтаксических свойств определенного артикля, и Заключения, а также 4 Приложений. Представленная структура является логичной и позволяет последовательно и полно описать содержание исследования, полностью соответствующего заявленной теме.

В Введении сформулирована задача исследования, в частности автор убедительно объясняет, почему в фокусе внимания оказывается только определенный артикль. Также во Введении указаны источники материалов, которые использовались в исследовании. К ним относятся как опубликованные в разное время тексты, так и собственные полевые материалы автора. Такая подборка источников очень удачна, поскольку позволяет проследить некоторые изменения в употреблении определенного артикля в рассматриваемых диалектах. Кроме того, исследование определенности на материале двух наиболее распространенных на территории России цыганских диалектов позволяет лишний раз продемонстрировать различную контактную историю этих диалектов.

В 1 главе приводятся сведения об употреблении и происхождении определенного артикля в цыганских диалектах из грамматических описаний Н. Борецки, М. В. Ослона, Т. В. Вентцель и других исследователей. Содержание этой главы демонстрирует глубокое знание автора необходимой литературы по теме исследования. Во 2 и 3 главах подробно анализируются семантические и морфонологические особенности употребления определенного артикля в кэлдэрарском и северно-русском диалектах соответственно. Е. А. Рыжкова описывает функционирование артикля в разных текстах, опираясь на предварительно составленный список факторов. Для каждого текста выделяются сильные факторы — те факторы, которые действуют во всех случаях, т. е. всегда требуют наличия/отсутствия артикля, — и слабые факторы, которые только коррелируют с наличием/отсутствием артикля. Необходимо отметить, что методология, применяемая Е. А. Рыжковой, хорошо продумана и не вызывает серьезных замечаний. Так, исследование функционирования артикля по единому списку факторов для всех текстов делает результаты анализа сопоставимыми и позволяет выдвигать гипотезы о грамматикализации или деграмматикализации артикля в рассматриваемых диалектах. В 3 главе автор показывает, что в северно-русском диалекте большинство выделенных факторов практически не влияют на употребление определенного артикля, более существенную роль играют уже другие, прагматические, особенности контекста. 4 глава посвящена синтаксическим конструкциям, в которых употребляется определенный артикль в кэлдэрарском диалекте.

В Приложениях приведены глоссированные полевые материалы автора. Они имеют большую ценность прежде всего как новые материалы по рассматриваемым диалектам, по которым существует совсем немного доступных материалов. Кроме того, приведенные данные позволяют воспроизвести и проверить результаты представленного исследования.

Важным достоинством работы является то, что Е. А. Рыжкова не только описывает употребление определенного артикля в цыганских диалектах (что само по себе очень ценно), но и приводит собственное теоретическое осмысление полученных данных, в частности, автор выдвигает гипотезы о возможных путях грамматикализации / деграмматикализации артикля в рассматриваемых диалектах.

Работа написана очень хорошим языком, сопровождается множеством глоссированных примеров и таблиц.

Несмотря на крайне высокий уровень, выпускная работа не лишена ряда незначительных недостатков.

1. Употребление определенного артикля в текстах обоих диалектов анализируется с опорой на список факторов (таких, как анафорические, генерические контексты, имена собственные и т. д.), который был составлен, видимо, главным образом по грамматическим описаниям и материалам кэлдэрарского диалекта. Однако, как Е. А. Рыжкова убедительно показала, в современном северно-русском диалекте большинство этих факторов не действует, а гораздо более релевантными оказываются прагматические параметры контекста. Было бы очень интересно увидеть результаты аналогичного последовательного анализа определенного артикля в текстах по выявленным прагматическим параметрам, причем как на материале северно-русского, так и на материале кэлдэрарского диалекта.

2. Как уже было упомянуто, Е. А. Рыжкова анализирует употребление определенного артикля по одному и тому же списку факторов. Было бы очень удобно для восприятия информации, если бы автор вставил в работу обобщающую таблицу по всем текстам обоих диалектов, отображающую, какие факторы насколько сильно влияют на наличие/отсутствие артикля.

3. Все цыганские примеры в работе сопровождаются глоссами. Глоссирование некоторых слов вызывает вопросы. Например, в примере (14) в глаголе *дикк-л-я* 'он увидел' временной показатель обозначается как перфект PRF, а в глаголе *щю-д-я* 'он бросил' временной показатель глоссируется как прошедшее время PST. Однако насколько мне известно, это одна и та же форма, образованная от разных глаголов. Вероятно, часть вопросов по глоссированию удалось бы снять, включив в конце работы список расшифрованных глосс.

4. Хотя в целом текст, которым написана работа, очень хороший и достаточно подробный, в некоторых местах не хватает дополнительных комментариев. Так, на стр. 17 автор пишет, что «определенный артикль также используется ... в ассоциативных контекстах (5)», после чего приводится пример, который никак не комментируется. Однако объяснение ассоциативных контекстов приводится позже, на стр. 33. Другое замечание касается конструкций с глаголом *dav* 'давать': из текста работы непонятно, идет ли речь только об устойчивых сочетаниях типа *dav šol* 'свистеть (букв. давать свист)' или обо всех конструкциях с этим глаголом, включая обычные конструкции передачи объекта.

Указанные замечания носят в основном рекомендательный характер и нисколько не умаляют высокого уровня рецензируемой работы. Данная выпускная квалификационная работа представляет собой оригинальное исследование, заслуживает положительной оценки и после небольшой доработки может быть рекомендована к публикации в формате статьи.

10 июня 2018 г.



кандидат филологических наук,  
младший научный сотрудник  
Института лингвистических исследований РАН  
Софья Алексеевна Оскольская

**СОГЛАСИЕ**  
**на обработку персональных данных**

Я, Софья Алексеевна Оскольская,

*(фамилия, имя, отчество рецензента)*

даю согласие на обработку своих персональных данных оператору - Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Санкт-Петербургский государственный университет» (далее - СПбГУ), 199034, Санкт-Петербург, Университетская наб., д. 7-9, на следующих условиях:

1. Оператор осуществляет обработку персональных данных исключительно в связи с осуществлением рецензирования и проведения защиты выпускных квалификационных работ обучающихся СПбГУ в целях реализации принципа открытости образовательной деятельности.
2. Перечень персональных данных, передаваемых Оператору на обработку:
  - Софья Алексеевна Оскольская
  - младший научный сотрудник Института лингвистических исследований РАН
  - кандидат филологических наук
  - телефон +7 921 5754760, e-mail: sonypolik@mail.ru.
3. Оператор имеет право на обработку персональных данных, то есть совершение, в том числе, следующих действий: обработку (включая сбор, систематизацию, накопление, хранение, уточнение (обновление, изменение), использование, обезличивание, блокирование, уничтожение персональных данных).
4. Данным заявлением разрешаю считать общедоступными, в том числе выставлять в сети Интернет, следующие персональные данные: фамилия, имя, отчество, место работы, должность, ученая степень и звание (при наличии).
5. Обработка персональных данных осуществляется оператором в соответствии с нормами Федерального закона от 27.07.2006 № 152-ФЗ «О персональных данных» и смешанным способом.
6. Срок действия данного Согласия не ограничен.

«10» июня \_\_\_\_\_ 2018 г.

  
\_\_\_\_\_  
Подпись

С. А. Оскольская

ФИО